

Bulletin du CIVVIH

D e c e m b r e 2 0 1 0 - J a n v i e r 2 0 1 1



1. ANNONCES DU SOUS-COMITE POUR LA MEDITERRANEE



Réunion du Sous-comité du CIVVIH pour 2010

SEMINAIRE INTERNATIONAL

sur les Plans de gestion pour les villes historiques méditerranéennes et leur viabilité

18 - 20 novembre 2010 – Nicosie, Chypre

REPORT

La ville de Nicosie à Chypre a accueilli la 4ème rencontre du Sous-comité pour la Méditerranée et le Séminaire international sur les *Plans de gestion pour les Villes Historiques Méditerranéennes et leur Viabilité*.

Cette rencontre a été organisée par le CIVVIH – Sous-comité pour la Méditerranée, ICOMOS Chypre et a eu lieu au Centre des conférences de la Porte de Famaguste à Nicosie.

La rencontre portait un message spécial de coopération et d'amitié adressé aux participants. Dans cet esprit et en inaugurant les travaux de la rencontre, la présidente exécutive du CIVVIH, **Sofia Avgerinou-Kolonias**, a rappelé que:

«...Les pays méditerranéens sont connectés pas seulement par des liens géographiques, mais aussi culturels et historiques primitives, pouvant former un contexte propice pour le rapprochement et la coopération entre les peuples, afin de pouvoir affronter les problèmes de relations interétatiques créés par les générations antérieures.

Ces liens constituent également des propices présuppositions, encourageant l'affrontement de nouveaux problèmes ayant surgi dans la Méditerranée à cause des conditions de la globalisation, comme la migration, le changement climatique et la dégradation de l'environnement naturel et culturel.

Les cultures méditerranéennes ont stressé et maintenu la stabilité des valeurs pour le respect des valeurs et droits humains, pour le patrimoine culturel de l'humanité et pour l'environnement naturel. On pense par conséquent qu'elles peuvent continuer à servir fidèlement ces valeurs et de créer un futur commun de paix, démocratie, prospérité et compréhension sociale et culturelle.

*Les participants dans la rencontre actuelle peuvent contribuer activement dans ce cadre. **La participation dans cette rencontre n'est pas accidentelle:***

Grèce, Chypre, Turquie, Liban, Maroc, Israël, Italie, Belgique, Allemagne, France, Espagne, Portugal

Nous formons un cercle d'amitié et de coopération scientifique d'ICOMOS sur les sujets portant sur les villes historiques ...»

En effet, 25 membres du Sous-comité pour la Méditerranée de même que des représentants de la société locale, des experts venant des deux communautés, la communauté chypriote turque et la communauté chypriote grecque, des professeurs de l'Université de Chypre, des journalistes, des étudiants d'université et des membres d'ICOMOS Chypre ont assisté à cette rencontre qui fut une réussite sur tous les plans.

À l'ouverture des travaux de la Rencontre et du Séminaire scientifique, la Maire de Nicosie, Mme Hélène Mavrou et la représentante du Ministre de l'Intérieur de la République chypriote, Mme Athéna Aristotelous, ont souhaité la bienvenue aux participants.

La diversité des civilisations méditerranéennes a donné naissance à un patrimoine riche, dont plusieurs éléments ont été inclus dans la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO. Les villes historiques y tiennent une place d'exception. Le but stratégique de l'action du Sous-comité pour la Méditerranée du CIVVIH est de renforcer la coopération en vue d'assurer la protection et la conservation des villes historiques dans la Méditerranée.

Les dangers que nous affrontons tous, qu'ils soient d'ordre naturel comme les tremblements de terre, les inondations et les incendies, ou qu'ils soient le résultat de la crise économique, du développement intensif ou de la pression touristique, imposent la nécessité d'une coopération et de programmes communs visant la protection et la promotion des villes historiques.

Dans ce contexte, la rencontre de Nicosie a mis l'accent sur les Plans de gestion des villes historiques méditerranéennes, étant donné que ces plans définissent la méthodologie et constituent l'outil privilégié pour assurer la protection des villes patrimoniales. Ils identifient et décrivent les valeurs des propriétés historiques et définissent ce qu'est la 'Propriété Protégée' et proposent des mesures de protection, d'amélioration, de gestion viable ainsi que de sensibilisation du public à l'égard de ce patrimoine.

Dans ce même contexte, les participants ont discuté des facteurs contenus dans un Plan de gestion, notamment de l'identification des valeurs (en lien avec les déclarations de valeurs universelles exceptionnelles) et, à partir des méthodes plus récentes comme l'analyse SWOT, des outils de régénération urbaine, de l'économie de la ville historique, du contrôle, de la collaboration efficace entre les instances compétentes, les créateurs de politique, les citoyens et toutes les parties prenantes concernées, sous l'autorité du Centre du patrimoine mondial et en collaboration avec les corps consultatifs internationaux.

De plus, la rencontre a abordé la question du tourisme dans les villes méditerranéennes historiques en tant que paramètre individuel et particulier et le besoin d'élaborer des Plans de gestion qui portent attention aux besoins qui surgissent de la vie contemporaine mais aussi qui prennent en compte de nouvelles menaces comme les changements climatiques, la réduction des risques, l'évacuation des visiteurs et des objets mobiles, la vigilance à l'égard des risques et les systèmes de protection, ainsi que leur relation avec d'autres plans (plans urbains, plans d'aménagement, plans de gestion, plans spatiaux, etc.).

Finalement, des problèmes spécifiques ont été présentés mais aussi de bonnes pratiques provenant d'études de cas réalisés dans diverses villes méditerranéennes.

Plus particulièrement :

La première communication faite par Agni Petridou, Directeur des services techniques de la Municipalité de Nicosie a porté sur "**La Compagnie pour la Régénération Urbaine de Nicosie – Un outil de gestion et de régénération**".

Un ensemble de communications a abordé les méthodes et les outils des Plans de gestion des villes historiques méditerranéennes. On a ainsi pu écouter les communications suivantes :

- **Procédure et méthodologie pour la gestion des villes historiques. Le cas de la Grèce**, Sofia Avgerinou-Kolonia, Eleni Maistrou, Grèce
- **Fonctions modernes dans les paysages / contextes urbains modernes: revitalisation ou dégradation**, George Zouain, Liban
- **La gestion de la conservation des villes portuaires historiques de la Méditerranée. Patrimoine culturel et tourisme urbain sur le littoral**, Teresa Colletta, Italie
- **Exigences minimales pour le plan de gestion**, Alvaro Gomez Ferrer Bayo, Espagne.
- **L'espace partagé: une notion à se souvenir pour les centres historiques**, Michel Van der Meerschen, Belgique

Un deuxième groupe de communications a examiné les problèmes, expériences et bonnes pratiques dans la région de la Méditerranée. On a pu entendre les communications suivantes :

- **La conservation des villes arabes méditerranéennes dans le contexte des plans de gestion**, Saleh Lamei, Egypte
- **Plans de gestion pour trois villes méditerranéennes**, Giora Solat, Israël
- **La ville historique de Damas: stratégie pour un plan d'action en tourisme**, Samir Abdulac, France
- **Faire face aux défis de la conservation et du développement des villes contemporaines de Bulgarie**, Elena Dimitrova, Bulgarie
- **Nouvelles perspectives pour le développement de la ville historique portuaire de Patras**, Ioannis Pantazopoulos, Grèce
- **Deux villes historiques méditerranéennes en France**, Antoine Bruguerolle, France
- **Villes avec brisants de la Méditerranée à travers le monde – le cas du Portugal et de ses frontières**, Joao Campos, Portugal

La discussion qui a suivi a confirmé ce qui suit à savoir:

- que les villes historiques méditerranéennes ont des caractéristiques qui leur sont spécifiques;
- qu'il est nécessaire de s'attaquer aux problèmes et en priorité à la dégradation du littoral des villes historiques méditerranéennes ;
- qu'il faut encourager la création de plans de gestion pour assurer la vitalité des villes, les activités créatives nécessitant un soutien, le contrôle des investissements commerciaux, la mixité des fonctions et des usages et les services nécessaires à afin d'attirer et de soutenir les habitants ;
- qu'il est nécessaire que la ville historique puisse développer son économie et se doter d'une politique publique ;
- que les aspects du territoire et la réflexion sur le paysage doivent apparaître dans le Plan de gestion ;
- qu'il doit y avoir un engagement politique en faveur de la nécessité de communiquer et d'expliquer le projet de conservation de la ville historique, de créer des exemples, d'associer à ce projet les professionnels et les promoteurs.

Finalement, lors de la rencontre administrative du Sous-comité qui a eu lieu le midi du 20 novembre, les sujets suivants ont été discutés :

Nouvelles et informations sur les activités auxquelles ont participé des membres du Sous-comité :

- la rencontre du réseau AVEC à Arles, France, les 22 et 23 avril 2010, sur le Patrimoine urbain en Méditerranée, à laquelle ont participé Ray Bondin en qualité de président du CIVVIH et Samir Abdulac ;
- la rencontre EUROMED à Rabat, Maroc, du 7 au 10 décembre 2009, sur la Réhabilitation des villes historiques, à laquelle a participé Mina Elemgari ;
- la rencontre EUROMED à Damas, du 6 au 8 juin 2010, sur les Finances du Patrimoine et financement de la conservation, à laquelle a participé Samir Abdulac.

La Réunion Annuelle pour 2011

La prochaine rencontre du Sous-comité pour la Méditerranée devrait se tenir à Alexandrie (Egypte).

Projets UE

On a rappelé le besoin d'une implication plus active de la part du Sous-comité dans les programmes européens comme EUROMED ainsi que sa liaison avec les programmes réalisés dans un cadre européen.

Autres sujets

Lors des travaux de la rencontre on a discuté le document du CIVVIH (principes de Valetta) et le programme de coopération avec l'Organisation Mondiale de Villes Historiques.

Remerciements

A la clôture des travaux de la rencontre, le Sous-comité a décidé de remercier et de féliciter les autorités locales de Nicosie, les hôtes de la rencontre et tout particulièrement ICOMOS Chypre, pour leur réception chaleureuse, leur hospitalité et l'organisation très réussie de la rencontre.

Finalement, les membres du Sous-comité ont adopté la résolution suivante concernant Nicosie.

RESOLUTIONS pour Nicosie / 20.11.2010

Le Sous-comité pour la région méditerranéenne du CIVVIH, à titre de conclusion de la rencontre qui s'est tenue à Nicosie, Chypre, adopte le texte qui suit qui concerne la ville historique de Nicosie:

Le Comité exprime son support entier envers les efforts en cours et ceux qui ont été réalisés au cours des 30 dernières années sous le projet des deux communautés pour un plan directeur d'aménagement (Master Plan) de Nicosie, pour la conservation et planification intégrées et pour les politiques et actions de régénération pour la ville historique de Nicosie.

Il est évident que la ville entière ceinturée de Nicosie renferme de grandes perspectives pour un futur viable dans lequel les Chypriotes grecs et les Chypriotes turcs peuvent vivre et créer ensemble dans une ville unifiée et vibrante, où leur patrimoine culturel commun sera protégé et amélioré.

Lors d'une visite à pied à travers la ville fortifiée de Nicosie, les membres du Sous-comité pour la région de la Méditerranée du CIVVIH ont visité des endroits où se développent des projets de renouveau et de rénovation urbaines, ainsi que de projets développés dans le passé. La visite incluait le site où sera construit le nouvel hôtel de ville, en coexistence avec les antiquités qui y ont été découvertes, ainsi que d'autres sites incluant le nouveau développement dans la ville historique.

Les membres du comité se sont mis d'accord sur les recommandations suivantes:

1. Les projets de plan directeur (Master Plan) pour Nicosie réalisés par les deux communautés et les projets de la municipalité de Nicosie ont renforcé et amélioré la qualité de régénération, en fournissant des interventions intelligentes et de haute qualité.
2. Cette haute qualité peut davantage soutenir une ville historique dynamique en encourageant les insertions de petites entreprises créatives dans la ville fortifiée de Nicosie.
3. Par rapport au site pour le nouvel hôtel de ville, les experts ont exprimé leur souci concernant le site archéologique étendu qui sera exposé. Il est impératif de documenter, d'identifier et d'évaluer l'importance de ces vestiges archéologiques. De plus, les découvertes archéologiques doivent être mises en valeur afin de gagner l'intérêt et la compréhension du public. En même temps, les vestiges sans attrait ni signification particulière doivent être recouverts afin d'être protégés de l'érosion et préservés pour leur étude future. Le long processus de collaboration entre la Municipalité de Nicosie et le Département des Antiquités a produit un plan de coexistence entre le nouvel hôtel de ville et les antiquités découvertes qui devrait être implanté sans plus tarder afin de protéger les vestiges et de régénérer cette partie de la ville.
4. Il est recommandé d'élaborer un plan directeur (Master Plan) pour la fosse des murailles vénitiennes afin d'améliorer le monument en clarifiant ses divers parties (partie supérieure, murs principaux et fosse).
5. La zone de protection dans la ville fortifiée de Nicosie devrait être davantage étudiée et on devrait installer de façon urgente des supports autour de certains bâtiments afin de préserver le patrimoine architectural important qu'ils représentent. De plus, un schéma pour cette région pourrait contribuer avantageusement à l'élaboration du projet de réunification future de la ville.



Les membres du Comité le long de la ligne verte



Photographies de la réunion

2. ANNONCES DU SOUS-COMITE IBERO-AMERICAIN (CIHIB)

Rencontre du SOUS-COMITE IBERO-AMERICAIN (CIHIB) 2010

Les réactions récentes sur la Protection des Villes Historiques Ibéro-Américaines: diagnostic, difficultés et meilleurs pratiques

26 - 27 novembre 2010 - Madrid, Espagne

La rencontre du Sous-Comité Ibéro-Américain du CIVVIH (CIHIB) a eu lieu le 26 et 27 novembre à Madrid, dans le bâtiment historique des Mines de l'Ecole Polytechnique, avec le soutien du Comité National d'ICOMOS-Espagne. 23 membres du CIVVIH et d'ICOMOS y ont assisté, de 9 pays de la région Ibéro-Américaine: Espagne, Brésil, Cuba, Mexique, Colombie, Costa Rica, Uruguay, Argentine, Paraguay et Venezuela.

La région Ibéro-Américaine est très riche en cultures et traditions qui se sont rencontrés avec la tradition européenne. Aujourd'hui, le patrimoine culturel dans cette région est d'une importance mondiale reconnue et les villes jouissent d'une place exceptionnelle dans ce patrimoine. Les villes historiques de l'espace culturel Ibéro-Américain concentrent toute la richesse intellectuelle et la sagesse de leurs peuples.

C'est pour cette raison que plusieurs villes ont été déjà incluses dans la Liste du Patrimoine Mondial, d'autres dans des catalogues indicatives ou étudiées afin que leur valeur considérable puisse être documentée.

Comme a déclaré lors de l'ouverture des travaux de la Rencontre Scientifique la Présidente Exécutive du CIVVIH Sofia Avgerinou Kolonias

«.. Nous devrions être capable de contrôler, documenter et proposer de solutions afin de faire face aux questions majeures influençant la vie des villes historiques dues au phénomène moderne de la globalisation – ceci est le bût important du CIHIB. Plus particulièrement:

- L'intensification et l'urbanisation de plus en plus menaçante et surtout les constructions de grandes dimensions imposées par le développement immesuré du secteur des services des villes, les grands travaux d'infrastructure et la congestion circulatoire, l'activité touristique et les espaces nécessaires.
- Le changement climatique est ses répercussions.
- Les tremblements de terre et d'autres dangers naturels, résultant de la gestion insuffisante ou erronée de l'environnement naturel (inondations, incendies)

Le mémorandum de notre Sous-Comité anticipe des procédures et des méthodes pour organiser notre activité, afin que l'on puisse affronter ces questions ...»

Les sujets principaux de la rencontre furent:

I: Les réactions récentes sur la protection des Villes et Villages Historiques: diagnostic, difficultés et meilleurs pratiques.

II: Diagnostic et défis pour la protection des villes et villages historiques: nouveaux plans spéciaux de protection et gestion.

III: La coordination nécessaire dans la gestion des centres historiques.

IV: La place que tient couramment ce sujet dans la discussion des paysages historiques urbains et sa liaison avec la Convention Européenne pour le Paysage et autres normes internationales pertinentes.

V: La présentation d'études de cas pratiques, de l'analyse et de la promotion du projet.

Pendant la première unité thématique furent présentés et discutés des sujets concernant l'expérience récente dans la protection des villes historiques Ibéro-Américaines: (diagnostic, lacunes et meilleurs pratiques) et des plans de gestion pour la protection. On a assisté aux communications suivantes:

- **Villes historiques Ibéro-Américaines. Sont-elles réellement représentées dans la Liste du Patrimoine Mondial?**, Angela Rojas Avalos(Cuba)
- **Etat des centres historiques espagnols du Patrimoine Mondial. Les nouveaux plans de gestion**, Cristobal Vallhonrat Anduiza (Espagne)
- **Valorisation du patrimoine pour le plan spécial pour la gestion et la protection du centre historique de Tunja à Colombie**, Rodolfo Ulloa Vergara(Colombie)
- **Aregua: bercée en rêves**, Maria Teresa Gaona Alarcon (Paraguay)

Pendant la seconde unité thématique de la rencontre furent présentés et discutés des sujets concernant a. la coordination nécessaire dans la gestion des centres historiques et b. le paysage urbain historique et sa liaison avec la Convention Européenne du Paysage et autres normes internationales. On a assisté aux communications suivantes:

Introduction au sujet: La coordination nécessaire dans la gestion des centres historiques, Cristobal Vallhonrat Anduiza (Espagne)

- **Contraste entre la perspective municipale et gouvernementale, en Colombie, par rapport à la définition et la gestion des villes et des installations caractérisés nationalement comme Biens d'Intérêt Culturel et, à son inclusion désirée à la Liste du Patrimoine Mondial**, Maria Claudia Romero Isaza (Colombie)
- **Signalisation en Villes historiques, bons et mauvais cas dans la Guatemala Antique**, Thelma Judith Carrera Castro(Costa Rica)
- **Travaux publics et les complexes monumentaux: El Castillo de Lorca et el Arrabal Andalusi de la Arrixaca Nueva à Murcia**, Caridad de Santiago Restoy (Espagne)
- **Introduction au sujet: L'état de la question dans la discussion des paysages urbains historiques et sa connection avec la Convention Européenne pour le Paysage et autres normes interanationales pertinentes**, Victor Fernandez Salinas(Espagne)

Finalement Sofia Avgerinou Kolonias et Alvaro Gomez Ferrer Bayo ont présenté le nouveau document du CIVVIH concernant les Principes pour la sauvegarde et la gestion des villes et ensembles urbains historiques.

Les participants ont proposé en tant que président du sous-comité

Angela Rojas (Cuba) et en tant que secrétaire général Victor Salinas (Espagne) et ont honoré Maria Rosa Suarez Inclan Ducassi, Suzanna Sampaio et Alvaro Gomez Ferrer Bayo avec la qualité de membre honoraire du CIHIB pour leur contribution au CIHIB.

Finalement, on adresse des remerciements envers le Comité National de ICOMOS-Espagne pour son soutien dans l'œuvre du CIHB.

A travers les puissants liens culturels qu'il maintient avec les institutions publiques et académiques de la région Ibéro-Américaine mais surtout à travers sa grande expérience et ses luttes pour la défense du patrimoine culturel, ce Comité National constitue un point de référence stable et garant de la coopération entre le CIVVIH et la région Ibéro-Américaine.



Photos de la rencontre

3. ACTIVITES DES MEMBRES DU CIVVIH

- [nouveau] Notre 5ème bulletin du CIVVIH daté en septembre 2010, a annoncé que le membre du CIVVIH Dr. Olga Sevan a participé à la coordination de la Conférence Scientifique et Pratique Internationale "Culture of Wood – Wood in Culture" ('La culture du bois – Le bois dans la culture') tenu à Rostov Velikij, dans la région de Yaroslavl, et a présidé un atelier de travail intitulé 'The Conservation Management of Historic Wooden Towns' ('La gestion de la conservation des Villes Historiques en Bois'). Vous pouvez retrouver le rapport de Dr. Olga Sevan, avec plusieurs informations sur la rencontre, sur le site suivant: <http://ecovast.ru/novosti.htm>

Rapport et Résolutions sur la Conférence théorique et pratique internationale «Culture of wood – Wood in culture» ('La culture du bois – Le bois dans la culture')

La conférence théorique et pratique internationale a commencé à Moscou le 24.09 et elle fut tenue pour la plupart à Rostov, dans la région de Yaroslavl, entre le 25 et le 28 septembre 2010 – dans le Musée étatique préservé de «Rostov Kremlin». La conférence fut soutenue par le Ministère de la Culture de la Fédération russe, l'Institut russe de recherche culturelle – RIC, le Comité russe pour les villages et les petites villes - ECOVAST, la fondation russe de recherche de base – RFFR, le Comité de villes et villages historiques CIVIH – ICOMOS (Dr. O. Sevan, Dr. V. Krogus).

La conférence a réuni plus de 70 participants de la Russie, l'Allemagne, l'Italie, la Chine, le Mexique, la Pologne, la Roumanie, la Turquie, la Finlande et le Japon. La promotion des monuments, musées, villes historiques ainsi que la communication scientifique et créative entre les spécialistes russes et étrangers fut un événement important pour la représentation de la Russie dans l'étranger. Les réponses des invités en confirment - <http://ecovast.ru/novosti.htm>

Les participants incluaient des spécialistes de première classe dans le domaine de l'étude du bois et des constructions en bois, des technologues, ainsi que des chimistes, architectes dans le domaine de la conservation et du développement des villes, villages, mais aussi des historiens, historiens de l'art, conservateurs d'architecture de bois et architectes de bâtiments modernes en bois.

Les participants russes dans la conférence ont souligné le fait de la situation destructeur dans le domaine de l'exploitation forestière, ainsi que des principes de l'activité des gens, qui fut devenue tant évidente en Russie lors de l'été du 2010. Pendant la dernière décennie on continue à perdre les monuments d'architecture en bois – la partie la plus distinctive du patrimoine architectural natif. La situation qui émerge des villes et villages historiques en bois est grave, quoique certaines solutions efficaces pour leurs conservation et développement furent démontrées lors de la conférence.

Les problèmes existantes, liées d'une ou de l'autre manière avec le bois, sont résolus indépendamment par de départements différents, d'organisations scientifiques et industrielles, d'organisations non gouvernementales et de corporations privées. Mais les approches communes, les programmes d'action joints unifiant les programmes liés font en réalité défaut. Ce sont les pensées des ministères fédéraux de la culture, l'agriculture, les ressources naturelles et l'écologie, le développement économique, des structures nouvelles fédérales récemment créées, assignées de contribuer à résoudre le problème d'installation domestique et d'autres institutions.

Plusieurs conférences russes et internationales furent tenues lors des dernières années, portant, par exemple, sur les monuments d'architecture en bois, leur étude, conservation et usage dans plusieurs domaines différentes, ainsi que sur les problèmes de construction de maisons en bois. Ces conférences ont toutes adopté d'importantes résolutions, adressées aux autorités étatiques à plusieurs instances, toutefois sans effet pratique.

En tant que résultat des discussions, les participants de la conférence internationale ont adopté une résolution:

1. De soutenir un projet de notion globale introduite par l'institut russe pour la recherche culturelle et le Comité russe pour les villages et petites villes – ECOVAST, et d'avancer le développement du programme fédérale (ou national) interdépartementale «Wood of Russia» (or «Culture of the wood») ('Le bois de la Russie' ou 'La culture du bois').
2. Les experts de l'élaboration d'une première conception du 'Bois de la Russie' devraient prendre en considération les propositions et les spécifications exprimées lors de la discussion et devraient également prendre en considération certains matériaux présentés par les participants russes et étrangers dans leurs thèses et rapports.
3. La suggestion du premier stade est d'élaborer et de présenter en discussion ouverte par les autorités et la société la Charte 'Le bois de la Russie' ou 'La culture du bois', désigné de faire un accord général par rapport aux solutions au problème, en définissant les arrangements principaux.
4. D'adresser à une date ultérieure, auprès de divers organisations étatiques, scientifiques, privées et non gouvernementales, aux fondations russes et internationales, afin de soutenir le développement et participation dans le programme interdépartemental fédéral (ou national).
5. Prendre en considération l'expérience des organisations internationales, les projets et programmes de conservation et de gestion des villes de bois (Finlande, Norvège et autres), ainsi que l'expérience dans la conservation et de la propagande du bois en tant que matériel de bâtissage et de décoration, ressource écologique de développement des nations (l'expérience de la société internationale 'Culture du bois' – Chine/Etats-Unis et autres).
6. De trouver une manière de créer la portail-web en russe, en tant que segment du site internet 'Le bois de la Russie' ('La culture du bois') afin de rassembler et échanger d'informations sur le sujet entre régions, installations, experts, etc. Le site internet va rencontrer une lacune de ressources internet sur ce sujet et servir de base de données pour échanger d'expériences, de plateforme pour le développement de programmes éducatifs, de préparation pour les ateliers, d'organisation pour de divers partenariats, etc.
7. D'exécuter la campagne de relations publiques auprès des mass medias, afin de soutenir la préservation des forêts et des bâtiments en bois, les monuments uniques, les résidences, etc. – ainsi que le bois dans son entièreté comme un matériau de construction écologique et remplaçable utilisé dans l'activité de la société russe. L'accent devrait se poser sur l'éducation de la population, particulièrement des jeunes.
8. De déterminer les régions, villes et villages, instituts, groupes sociaux, acteurs intéressés dans le développement et la réalisation des projets-pilotes interdépartementaux et interdisciplinaires, élaborés dans le cadre du programme 'Le bois de la Russie' ('La culture du bois').

Les participants au programme reconnaissent le soutien du Ministère de la culture de la Fédération russe, de l'Institut russe pour la recherche culturelle, du Comité russe ECOVAST, de la Fondation russe pour la recherche de base, des représentants du conseil international d'ICOMOS et du Musée national-préserve «Rostov Kremlin» de l'organisation excellente de la conférence, les rapports détaillés et exhaustifs, l'échange de l'expérience et finalement, l'ambiance amiable et chaleureuse lors de la conférence.

Dr. Olga Sevan,
ICOMOS-Russie, ECOVAST



Photos de la réunion de Rostov

4. INFORMATIONS GENERALES

- **[nouveau]** Finançant le patrimoine architectural: Un guide aux politiques et exemples (16/03/2009). Une nouvelle édition du Conseil de l'Europe. Ce guide vise à produire de l'information d'autorité sur les divers mécanismes de financement, les ressources de financement et les systèmes de gestion utilisés en Europe et l'Amérique du Nord en tant que moyens d'aider le développement de bonnes et efficaces pratiques. [Pour plus d'informations et pour placer un ordre directement: http://book.coe.int/sysmodules/RBS_page/admin/redirect.php?id=36&lang=EN&produit_aliasid=2392]
- **[nouveau]** Les demandes pour les DEA Avancés en Analyse Structurale des Monuments et des Constructions Historiques, ratifiées et financées par la Commission Européenne dans le cadre du Programme Erasmus Mundus Programme, viennent d'être ouvertes. Un nombre important de **bourses**, de 4000 à 24000 Euros, sont mises à la disposition des étudiants de toute nationalité. [Pour plus d'informations sur le programme des études post universitaires, ainsi que pour la procédure de la demande électronique sur le site: <http://www.msc-sahc.org/>]
- **[nouveau]** Le STREMAH 2011, le 12ème **Conférence Internationale sur les Réparations Structurelles et la Conservation de l'Architecture du Patrimoine** aura lieu entre le 5 et le 7 septembre 2011 à Chianciano Terme, d'Italie. La conférence vise de rassembler des experts et professionnels afin de discuter une variété de sujets liés au patrimoine architectural et marin. Organisation: Wessex Institute of Technology, UK [Pour plus d'informations veuillez consulter le site de la conférence, où vous trouverez des détails pour les objectifs de la conférence, les sujets et les réquisitions pour proposer une communication: <http://www.wessex.ac.uk/stremah2011rem2.html>]
- **[rappel]** Le World Monuments Watch appelle l'attention internationale au patrimoine culturel de tout le monde qui est en péril à cause des forces de la nature et de l'impact des changements sociaux, politiques et économiques. Des sites archéologiques à l'architecture iconique, des paysages culturels aux centres historiques urbains, le Watch identifie des lieux importants qui ont besoin d'action immédiat. Les **candidatures 2012 Watch** sont désormais ouvertes. La date limite pour les candidatures est le **15 mars 2011**. Trouvez des informations sur le 2012 World Monuments Watch à: www.wmf.org/watch. Adressez vos questions sur la procédure de candidature à watch@wmf.org
- **[rappel]** Concours OWHC International Video Production - My City, Our World Heritage (Ma ville, notre patrimoine mondial). Avec ce concours, des jeunes entre 14 et 17 ans et entre 18 et 21 ans sont invités de produire un vidéo de 5 minutes ou moins sur la ville de patrimoine mondial dans laquelle ils vivent, et de le télécharger sur YouTube. La date limite pour la production des vidéos est le **31 mai 2011**. Pour plus d'informations contactez Chantale Émond, chargé du projet à: cemond@ovpm.org



- **[nouveau]** Information sur **The Euromed Survey 2010** ayant accès à la dimension économique et financière de la politique Euro-méditerranéenne <http://www.iemed.org/activitats/2010/euromedsurvey/aeuromedsurvey2010.php>

Mars 2011

- **[nouveau]** La Conférence **Iron & Steel Preservation Conference** aura lieu du 7 à 9 mars au Lansing Community College à Michigan. L'enregistrement commence en janvier 2011 [Pour plus d'informations veuillez contacter Vern Mesler: vernmesler@earthlink.net ou 517-614-9868].

Autres Bulletins électroniques que nous vous recommandons:

- Les nouvelles électroniques d'ICOMOS Australie sont disponibles à <http://australia.icomos.org/category/e-news/>

- Le bulletin du Comité Scientifique International d'ICOMOS sur l'Architecture Vernaculaire (CIAV) est disponible à <http://ciav.icomos.org/>
- Le nouveau bulletin du Comité International de l'ICOMOS sur la Gestion du Patrimoine Archéologique (ICAHM) est disponible à http://www.icomos.org/ica hm/articles/ICAHM_News_07-10.pdf
- Le bulletin électronique de ICCROM est disponible à <http://www.iccrom.org/index.shtml>
- Forum du bulletin de l'UNESCO, université et patrimoine: http://universityandheritage.net/Boletin_FUUP_html/index_eng.html
- Union Internationale d'Architectes – UIA Le bulletin électronique est disponible à <http://www.uia-architectes.org>
- OpenMed, Le portail soutenant la coopération de projets entre les pays de la Méditerranée financée par l'UE, est disponible à www.open-med.eu
- Le Réseau Art Nouveau Network qui vise à préserver et promouvoir l' Art Nouveau en toute Europe www.artnouveau-net.eu (disponible en sept langues)

RAPPEL

Assemblée Générale d'ICOMOS et Conférence Scientifique 2011

La 17ème Assemblée Générale et la Conférence Scientifique d'ICOMOS auront lieu du 27 novembre au 2 décembre 2011 à Paris, France.

Nous vous encourageons de nous envoyer des informations sur vos activités afin qu'elles puissent être incluses dans la section des Activités des Membres dans les bulletins prochains du CIVVIH